



Autour de l'exposition

TABLES RONDES

Chaque table ronde est animée par **Vinciane Despret**, commissaire de l'exposition. Elle donne la parole aux chercheurs et à des détenteurs de savoirs issus de leur expérience avec les animaux.

Samedi 6 oct

L'animal que l'on observe

L'animal et ses transformations, entre savoirs d'experts et savoirs scientifiques avec **Thierry Aubin**, chercheur, spécialiste de la communication acoustique (CNRS) **Gérard Dousseau**, chef-soigneur à la Ménagerie du Jardin des Plantes (MHN) **Chris Herzfeld**, anthropologue des sciences et photographe **Michel Legoux**, président de l'Association nationale pour une chasse écologiquement responsable (ANCER)

Samedi 13 oct

L'animal que l'on mange

L'élevage industriel et ses alternatives avec **Claude Béranger**, ancien directeur scientifique du Développement agricole à l'INRA **Jocelyne Porcher**, chercheur à l'INRA-SADCNAM, auteure de *Éleveurs et animaux, réinventer le lien* (éd. PUF) **Philippe Roucan**, éleveur de vaches allaitantes dans le Tarn **Guillaume Veillet**, auteur d'une thèse de sciences politiques, *L'animalisme politique*, Institut des sciences politiques de Grenoble

Samedi 20 oct

L'animal avec lequel on voudrait vivre

Quel animal protéger, comment et pourquoi ? avec **Philippe Chardonnet**, directeur de la Fondation internationale pour la sauvegarde de la faune **Karim Lapp**, ingénieur écologue **Isabelle Mauz**, chercheur à l'unite

LECTURES

Bêtes et Hommes, des voix et des plumes avec France Culture

Samedi 17 nov

L'animal enrôlé

Le cas pyrénéen, où l'ours devient le porte-parole de chacun des groupes en présence, bergers, éléveurs, touristes...

avec

Gilles Chabanier, berger sans terre, Pyrénées-Atlantiques **Rouchdy Kbiaoui**, directeur du Parc national des Pyrénées

Bruno Latour, sociologue, professeur à l'Institut d'études politiques de Paris **Bernard Soubiéille**, éleveur, maire de Betpouey, Hautes-Pyrénées

Samedi 24 nov

L'humain ou l'animal ?

On sait comment protéger la nature mais sait-on protéger les humains ? Le cas guyanais avec

Philippe Descola, professeur au Collège de France, directeur d'études à l'EHESS, auteur de *Par-delà nature et culture* (éd. Gallimard)

Françoise Grenand, anthropologue, chargée de recherches au CNRS, et, **Pierre Grenand**, anthropologue, directeur de recherches à l'IRD, tous deux spécialistes des sociétés indigènes et paysannes d'Amazonie (Guyanes, Brésil) et tout particulièrement les Wayapi et les Palikur

René Monnerville et **James Panapuy**, Amérindiens teko de Camopi, Guyane française

Jérémie Matta, Amérindien wayapi de Camopi, Guyane française

David Sève, directeur de la Fondation Nature & Découvertes

À 14h30

Salle Boris Vian

Entrée libre

(dans la limite des places disponibles)

Tables rondes interprétées en LSF

COLLOQUE

Homme et animal : de la douleur à la cruauté

organisé par la Ligue Française des Droits de l'Animal (LFDA)

Destiné au plus large public, ce colloque montre pour la première fois en France comment se sont opérées progressivement, au cours des trois derniers siècles, la reconnaissance et la prise en compte de la douleur et de la souffrance chez les animaux.

Pour exposer les différentes facettes de ce sujet, une douzaine de médecins, biologistes, philosophes, sociologues, historiens et juristes ont été réunis.

avec **Suzanne Antoine**, Daila Bovet, Florence Burgap, Georges Chapouthier, Jean Decety, Jean-Luc Guichet, Elisabeth Hardouin-Fugier, Marie-France Leheuzet, Jean-Claude Nouet, Jocelyne Porcher

Dimanche 25 nov **Des intrus**

Des anges mineurs, **Nos animaux préférés**, **Songes de Mevlido**, Antoine Volodine

À 11h30

Salle Boris Vian

Tarif 4 € / Forfait lecture + billet de l'exposition 12 €

Info/résa 01 40 03 75 75

Diffusion sur France Culture les samedis à 20h du 10 nov au 1^{er} déc

Programmation détaillée sur www.franceculture.com (rubrique Actualités / Dernières informations)

Programme détaillé et résumé du colloque sur www.fondation-droits-animal.org (rubrique Actualités / Dernières informations)

Info 01 47 07 98 99

Programme détaillé et résumé du colloque sur www.fondation-droits-animal.org (rubrique Actualités / Dernières informations)

Programme détaillé et résumé du colloque sur www.fondation-droits-animal.org (rubrique Actualités / Dernières informations)

Programme détaillé et résumé du colloque sur www.fondation-droits-animal.org (rubrique Actualités / Dernières informations)

Programme détaillé et résumé du colloque sur www.fondation-droits-animal.org (rubrique Actualités / Dernières informations)

Programme détaillé et résumé du colloque sur www.fondation-droits-animal.org (rubrique Actualités / Dernières informations)

PROJECTIONS

Documentaires

Deux documentaires de 52 min, coproduits par le Parc de la Villette et GEDEON Programmes, illustrent la complexité du partage d'un monde commun :

Va-nu-pieds des Pyrénées de Jacques Kebadian, Yolande Bacot et Catherine Mariette

Trois portraits de bergers mettent en évidence le fait que derrière la question de l'ours se profile celle autrement plus importante du devenir de la montagne en tant qu'espace culturel, patrimonial et d'activités économiques.

Pour les 3-6 ans

À l'occasion des 40 ans du Parc national des Pyrénées, rencontre avec les professionnels (gardes moniteurs...) du parc national, suivie de la projection du film

Va-nu-pieds des Pyrénées.

Samedi 22 sept à 15h30

Salle Boris Vian

Entrée libre (dans la limite des places disponibles)

À l'occasion de **Bêtes et Hommes** la Cité des sciences et de l'industrie propose

Histoires d'hommes, histoires d'animaux

Un cycle de films qui retrace l'aventure de la domestication, porte un regard critique sur l'industrialisation de l'élevage, interroge notre capacité à cohabiter avec le monde sauvage.

Autant d'histoires d'hommes et d'animaux qui racontent notre histoire et notre rapport à la nature.

Du 27 oct au 11 nov

Cité des sciences et de l'industrie (M^e Porte de la Villette)

Entrée libre (dans la limite des places disponibles)

Le mercredi à 14h30 : les 12, 19, 26 sept, le 3 oct, les 14, 21, 28 nov, les 5, 19, 26 déc et les 2, 9, 16 janv

Salle Boris Vian

Entrée libre (dans la limite des places disponibles)

Projections en continu – durée totale environ 2h – le DVD de ces films est en vente à la boutique Nature & Découvertes ainsi qu'à la Librairie du Parc-Actes Sud.

Retrouvez la programmation de ces films sur www.ushuiaiatv.fr Ushuaïa TV

Programme détaillé sur www.cite-sciences.fr (rubrique Cinémas)

Ateliers et visites Info/résa 01 40 03 75 75

ATELIERS ENFANTS

La Ronde des animaux film de Bruno Thomé, suivi d'un débat en présence du réalisateur

Samedi 30 sept, 28 oct, 25 nov, 30 déc, 6 et 20 janv et mer 2 janv à 11h

Les mer 24 oct, 7 nov, 19 déc et mar 30 oct à 16h30

Des animaux, un animal ? Les carpes sont-elles vraiment muettes, les renards sont-ils tous et toujours rusés ? Les enfants s'interrogent à partir d'expressions utilisant des noms d'animaux. Ils fabriquent ensuite un animal en papier plié.

Pour les 3-6 ans

À l'occasion des 40 ans du Parc national des Pyrénées, rencontre avec les professionnels (gardes moniteurs...) du parc national, suivie de la projection du film

Va-nu-pieds des Pyrénées.

Samedi 26 sept, 17 et 24 oct, 21 nov, 12 déc, 16 janv à 16h30

Les dim 14 oct, 4 nov, 2 déc, 13 janv et ven 4 janv à 11h

Atelier accessible aux enfants déficients visuels

Samedi 22 sept à 15h30

Salle Boris Vian

Entrée libre (dans la limite des places disponibles)

À l'occasion de **Bêtes et Hommes** la Cité des sciences et de l'industrie propose

Histoires d'hommes, histoires d'animaux

Un cycle de films qui retrace l'aventure de la domestication, porte un regard critique sur l'industrialisation de l'élevage, interroge notre capacité à cohabiter avec le monde sauvage.

Autant d'histoires d'hommes et d'animaux qui racontent notre histoire et notre rapport à la nature.

Du 27 oct au 11 nov

Cité des sciences et de l'industrie (M^e Porte de la Villette)

Entrée libre (dans la limite des places disponibles)

Le mercredi à 14h30 : les 12, 19, 26 sept, le 3 oct, les 14, 21, 28 nov, les 5, 19, 26 déc et les 2, 9, 16 janv

Salle Boris Vian

Entrée libre (dans la limite des places disponibles)

Le mercredi à 14h30 : les 12, 19, 26 sept, le 3 oct, les 14, 21, 28 nov, les 5, 19, 26 déc et les 2, 9, 16 janv

Salle Boris Vian

Entrée libre (dans la limite des places disponibles)

Le mercredi à 14h30 : les 12, 19, 26 sept, le 3 oct, les 14, 21, 28 nov, les 5, 19, 26 déc et les 2, 9, 16 janv

Salle Boris Vian

Entrée libre (dans la limite des places disponibles)

VISITE GUIDÉE

Publics en situation de handicap

Info/résa 01 40 03 72 63

(10 h - 13 h et 14 h - 18 h du lun au ven)

betesethommes.groupevillette.com

Billet d'entrée à l'exposition au tarif réduit (8 €) - Gratuité pour l'accompagnateur.

Sortie naturaliste avec Nature & Découvertes

Un Parc, une faune

Une visite du Parc de la Villette pour aiguiser le regard et repérer la présence de la faune dans cet environnement semi-naturel.

Pour les adultes

Les dimanches 23 sept et 4 nov à 10h30 (durée 2h)

Tarif 10 € / Carte Villette 7 €

Ateliers urbaine en zone de butinage

en zone de butinage

Une cuillère de "Miel Béton" en bouche, traversons avec Olivier

Darné – plasticien et apiculteur

urbain – un espace-temps de la ville, une pause, une histoire,

des rencontres, un instant.

Pour les adultes

Les mercredis 23 sept à 7h

Gratuit sur réservation.

Vous trouverez dans ce dépliant le plan et le parcours de l'exposition. Pour prolonger la visite ou approfondir les thématiques abordées, consultez au dos le programme détaillé des ateliers enfants et adultes, visite guidée, balades, tables rondes, lectures, colloque, projections... L'équipe d'accueil se tient à votre disposition pour répondre à vos questions.

Parcours de l'exposition

Les animaux transforment les humains

Manger comme un cochon, malin comme un singe... quantité de métaphores convoquent les animaux pour décrire les humains. Mais aucune ne témoigne de cette histoire au cours de laquelle les humains ont essayé d'apprendre des animaux, d'en acquérir des compétences particulières, voire d'être transformés par cet apprentissage.

L'animal est un étranger pour l'homme

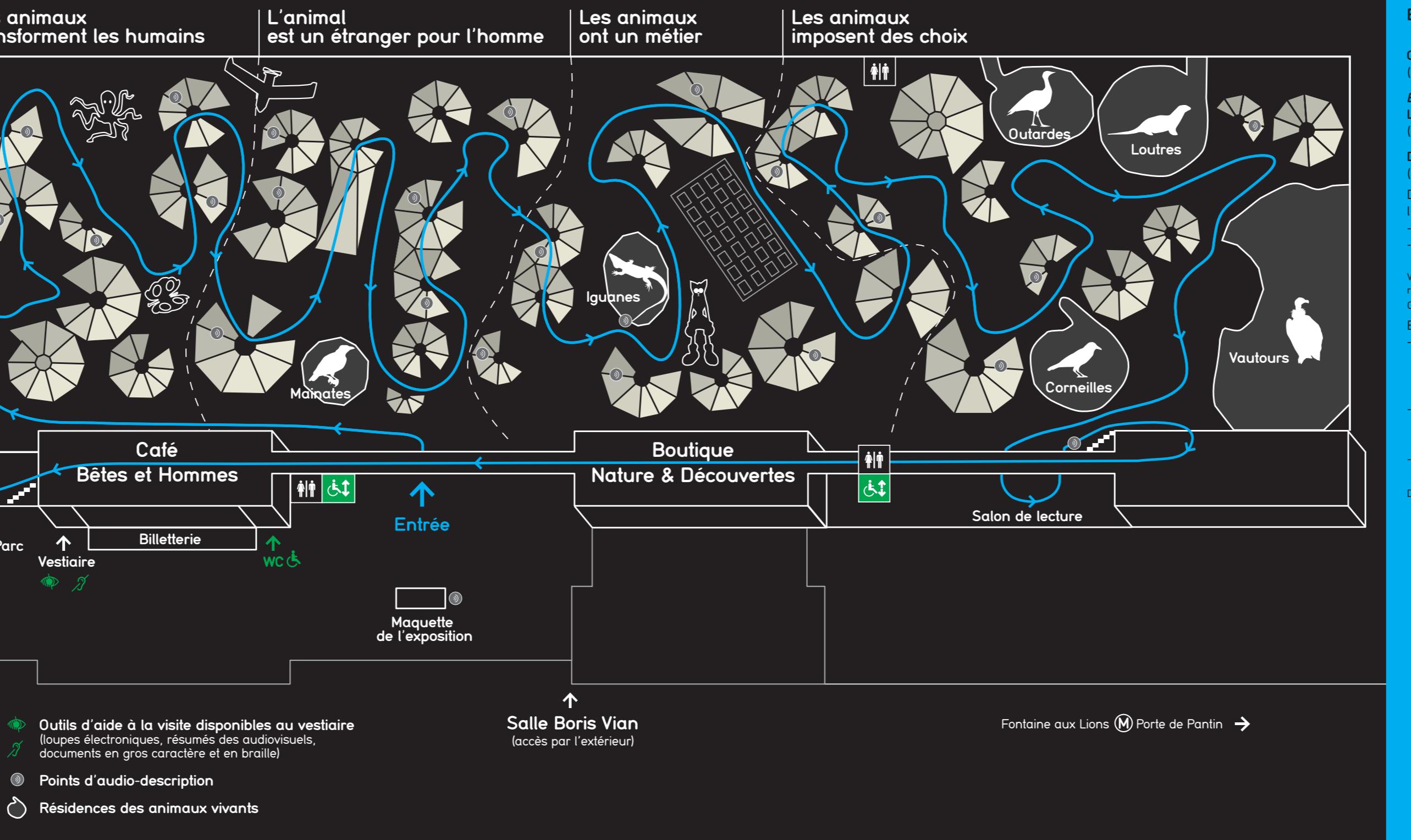
Que signifie une sauterelle immobile pour un crapaud ? Rien parce qu'il ne la voit pas tant qu'elle est immobile. Que signifie le chant d'un merle pour son voisin proche ? Pour le comprendre, nous devons faire tout un travail de traduction. Les animaux nous sont donc étrangers. Ils vivent dans un autre monde que le nôtre. Chercher à comprendre le monde de l'animal, son *Umwelt*, revient à répertorier ce qui l'intéresse, ce par quoi il est affecté, ce qui le mobilise. C'est de cette manière que les chercheurs ont découvert les compétences les plus étonnantes des animaux.

Les animaux ont un métier

Une des formes particulières du lien entre hommes et animaux, c'est le "travailler ensemble". Certaines situations permettent de faire équipe avec un animal, les aveugles et leur chien, les dresseurs de cirque... Mais que fait-on avec les animaux de compagnie aujourd'hui ? Quels métiers ont-ils ? Dans l'élevage, à quelles conditions peut-on parler de travailler ensemble, quand le plus souvent l'animal n'est qu'un producteur de protéines ? Y a-t-il moyen de faire autrement ?

Les animaux imposent des choix

«Avec qui voulons-nous vivre ?» s'impose aujourd'hui comme le problème à résoudre. Or, la question du «nous» est loin d'être clôturée. Certains veulent vivre avec des ours, d'autres pas. On veut bien conserver les corbeaux, mais pas derrière chez soi. Dans les Pyrénées, les vautours étaient des alliés ; trop nombreux, ils deviennent des indésirables. Ce qui caractérise aujourd'hui les conflits et les débats, c'est la multiplicité des acteurs intéressés : écologistes, scientifiques, éleveurs, amateurs, touristes, habitants et... animaux.



En vente

Catalogue de l'exposition
(Éd. Gallimard) : 23 €

Bébèttes !
Livre pour enfant de Christian Voltz
(Éd. du Rouergue) : 12 €

DVD *Bêtes et Hommes*
(GEDEON programmes) : 16,50 €

Deux documentaires réalisés pour l'exposition :

- *Va-nu-pieds des Pyrénées* (52')
- *Allons enfants de Camopi, l'horizon amérindien* (52')

Voir contenu des deux documentaires au dos, rubrique "Projections".

Co-production Parc de la Villette et GEDEON Programmes

Et aussi deux interviews et un film court :

- *Quelques questions imprévues autour de la biodiversité* (16')
- Interview d'Isabelle Mauz, écologue au Cemagref
- *Quels zoos pour les animaux ?* (8')
- Interview de Pierre Gay, directeur du zoo de Doué-la-Fontaine
- *Les vautours, désirés ici, indésirables là* (6')

Documentaire

Durée du DVD : 2h30

Sur place boutique Nature & Découvertes, restauration légère et librairie

» sur www.betesethommes.fr : des images, des vidéos, des interviews, le blog de l'exposition...

Bêtes et Hommes

Exposition du 12 septembre 2007 au 20 janvier 2008

du mardi au vendredi de 10h à 18h, samedi et dimanche de 11h à 19h
(fermeture des caisses 1/2 heure avant la fermeture de l'exposition)

INFO / RÉSA 0 892 684 694
(0,34 € TTC/min - réseau FNAC**)

TARIFS

Plein tarif 10 € – Tarif réduit* 8 €

Moins de 16 ans 5 € – Carte Villette gratuit

Gratuit pour l'accompagnateur d'une personne handicapée Tick'Art® acceptés

Offres tarifaires

Formule famille un adulte accompagné d'un enfant de moins de 16 ans bénéficie du tarif réduit (8 €)

Achat en ligne 8 € (sur villette.com et fnac.com**)

Du 12 au 23 septembre tarif exceptionnel à 7 €

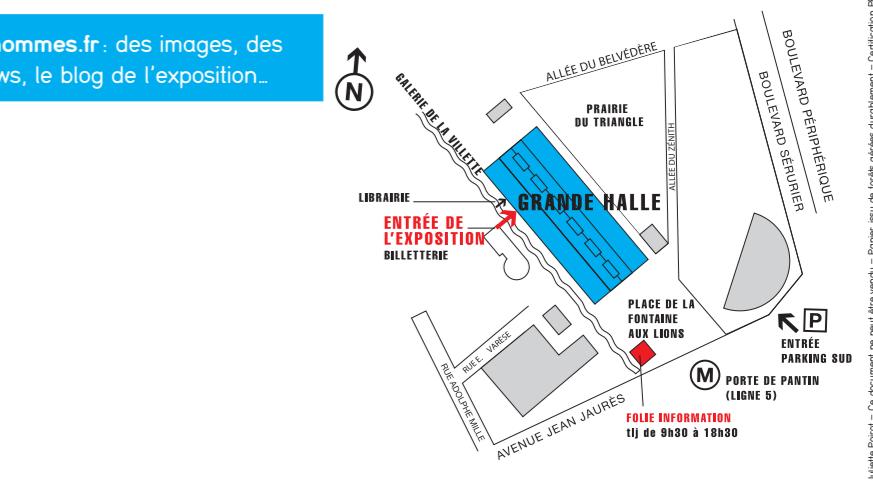
ACCÈS GRANDE HALLE
Parc de la Villette, Paris 19^e

Métro

Porte de Pantin (ligne 5) – Bus 75, PC, 151

Parking

suivre fléchage «Parc de la Villette Sud»



Télérama

Terre Sauvage

france culture

france inter

Le Monde

PHOSPHORE

france 2

france 3

rfo